



Built to Lead

即時發佈：2016年5月2日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

州長 **CUOMO** 宣佈本州將確保為患有 **911** 相關疾病的志願者持續提供福利金

該機制旨在為那些參與世貿中心現場救援、恢復和清理的志願者涵蓋醫療服務和損失的工資

州長 **Andrew M. Cuomo** 今日宣佈 2016-17 年度州預算中包括 900 萬美元來為那些在 2001 年 9 月 11 日一年後在世貿中心現場感染疾病的志願者涵蓋損失的工資和醫療費用。這可確保這些志願者將會繼續獲得福利金和財務支援，即便是因該目的而劃撥給本州的聯邦資金已耗盡。

「這些英勇的男女無私並自願地在我們最黑暗的日子裡幫助他們的同胞，向全世界彰顯了紐約人的精神，」州長 **Cuomo** 說。「他們理應得到我們的全力支援，因此我們致力於確保他們能夠獲得所需的資源。」

許多志願者已患上與世貿中心發現的有毒粉塵和碎屑相關的疾病。雖然帶薪工人可由其僱主的勞工工傷補償保險加以補償，但志願者沒有任何這樣的安全保障，直至國會於 2002 年為這些福利金撥款 2500 萬美元，並於 2005 年增至 5000 萬美元。

用於處理這些福利金並由州勞工補償委員會(**Workers' Compensation Board**)負責管理的世貿中心志願者基金(**World Trade Center Volunteer Fund**)已於上個月耗盡了這筆聯邦撥款。如今正從該委員會的未投保僱主基金(**Uninsured Employers Fund**)支付。該基金工具由對違法行為的罰金（如違規罰款）進行資助。

該新機制意味著將會繼續不中斷地為世貿中心志願者基金的獲得者支付福利金。

迄今為止，世貿中心志願者基金已為約 1,900 人提供了福利金。在未來，對於那些已在該委員會登記的志願者來說，將會因他們從 2001 年 9 月 11 日至 2002 年 9 月 12 日於世貿中心現場執行救援、恢復或清理工作而為他們提供福利金來償付必要的醫療或損失的工資。這包括在世貿遺址、**Fresh Kills** 填埋場、駁船、碼頭和太平間執行的工作。

另外，州長 **Cuomo** 強烈建議所有 911 救援人員考量使用由國家職業安全與健康研究所 (**National Institute for Occupational Safety and Health**) 負責管理的世貿中心健康計畫 (**World Trade Center Health Program**) 來開展治療和監測其健康。該計畫亦被稱為 **Zadroga** 法案，近期通過由聯邦政府資助 75 年。救援人員可在診所向該領域的專家免費問診。除治療疾病之外，這些診所已開始監測救援人員的健康。可於紐約市、長島和新澤

西中的許多臨床卓越中心(Clinical Centers of Excellence)，及透過一個全國服務提供商網路來獲得服務。欲知詳情，請流覽 www.cdc.gov/wtc。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418